

PRÄWEMA Antriebstechnik GmbH • Hessenring 4 • D-37269 Eschwege

MAGNA PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
I 70026 Modugno (Bari)

DELIVERY NOTE	109616
Date:	10.04.2024
Order No., from:	4500677837, 22.12.2023
Order No.:	13308109 / UM
Customer code:	E00048-00
Supplier code:	91004437
Your VAT-no.:	IT04886850728
Our VAT-no.:	DE 113083414
Our ref.:	Böttner, Tanja
Phone number:	+4956518008151

Page: 1/2 *415728*

Pos./order	Item	Description of goods	Weight	Ordered Qty.	unit	Delivered
1 (13308109.1)	V-MAH RETOOLING	Retooling Retooling for PRÄWEMA Power-Honing Machine SynchroFine 205 HS-A-W / 205 HS-W machine no. 037398, 047063, 017291 & 017324 (Back up 047461, 047462, 047433, 027380 and Back up (VSD) 017289, 067174) following parts: ----- - CHPD5C-7081-EA-Output Sh 2 Final Drive - new P.O.-no.: 4500677837 ----- design costs and development of program + packing charges INCLUDED	0,00	8,00	pc	1,00
2 (13308109.51)	V-Vertriebsartikel	For shaft as per drwg. PD5C-7081-EA-Output Sh 2 Final Drive CHPD5C-7081-EA-z17 - MC 017324 [Back up 027380 - Back up (VSD) 017291] new P.O.-no.: 4500677837	0,00	1,00	pc.	1,00
3 (13308109.52)	V-Distanzring f. Honring	Distanzring für Honring spacer for central positioning of the honing ring 404044580 HSCode: 8466 9360	0,00	1,00	pc	1,00
4 (13308109.53)	V-Vario Speed Dresser	Vario Speed Dresser EO19-587-00U HSCode: 8466 9360	0,00	1,00	pc	1,00
5 (13308109.54)	V-Vertriebsartikel	Werkzeugaufnahme Tool receptacle for VSD EO19-587-00K HSCode: 8466 9360	0,00	1,00	pc	1,00
6 (13308109.55)	V-DDG	Diamond Dressing Gear DDG incl. clamping arbor HM19-101870K HSCode: 8466 9360	0,00	1,00	pc	1,00
7 (13308109.56)	V-Diamond Dressing Roll	Diamond Dressing Roll (DDR) incl. clamping arbor HM19-201440K HSCode: 8466 9360	0,00	1,00	pc	1,00

PRÄWEMA
Antriebstechnik GmbH
Hessenring 4
D-37269 Eschwege

Tel. +49 (0) 56 51 80 08 - 0
Fax +49 (0) 56 51 1 25 46
Email empfang@praewema.de
Web www.praewema.de

VR-Bank Mitte eG
IBAN DE79 5226 0385 0002 4427 60
BIC GENO DE 31 ESW

Commerzbank AG
IBAN DE88 5208 0080 0452 7227 00
BIC DRES DE 33 200

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Jörg Schlieke
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Axel Loehr
Sitz der Gesellschaft
Eschwege

Amtsgericht Eschwege
HRB 1364
Finanzamt Kassel
Steuer-Nr. 026 225 48353
USt-IdNr. DE 113 083 414



DELIVERY NOTE 109616

Page: 2/2

Pos./order	Item	Description of goods	Weight	Ordered	Qty. unit	Delivered
8 (13308109.57)	V-Honring	Honring Honing wheel EM19-318490K HSCode: 8466 9360	0,00	3,00	pc	3,00

Delivery terms: DAP, delivered at place customers plant

Packing sizes: Delivery by Spediton Speedlog; 1 pallet = 240 kg (120x80x92 cm)

blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
rosa - Exemplar für Absender
bleu - Exemple pour destinataire
vert - Exemple du transporteur
rose - Exemple de l'expéditeur
blau - Exemplar voor geadresseerde
groen - Exemplar voor vervoerder
rosa - Exemplar voor afzender
bianco - Essemplare per destinatario
blu - Essemplare per trasportatore
verde - Essemplare per mittente
white - Copy for orderer
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
pink - Copy for sender
hvid - Exemplar for ordregiver
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer
rosa - Exemplar for afsender

Los parties encadrées de lignes grises
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragten
Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22

einseitig
y compris et

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung
des Absenders.
A remplir sous la responsabilité
de l'expéditeur.

32423 Minden, Brückenkopf 2a
Telefon 05 71 / 8 28 23-0, Telefax 05 71 / 8 28 23 23
Homepage: www.koehler-verlag.de, E-Mail: info@koehler-verlag.de

WILHELM KÖHLER VERLAG

Bestell-Nr. 296



1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Präwerk Antriebstechnik GmbH Hessenring 4 37269 Eschwege				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNAPT S.p.A. socio unico Plant Modugno MAN. MACCINE Via dei Ciclamini 4 I 70026 Modugno (Bari)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Speedlog PO9WK40 RADAR GARANT Sp z o.o. ul. Warszawska 34 / 1 15-077 Białystok, ul. Warszawska 34 / 1 NIP: 7011082904, REGON: 521704516 tel: +48 452 575 748 radagaran.pl@gmail.com (5)									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Modugno (Bari)				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Attn.: Gigli, Paolo Phone: +39 80 / 5858-560									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Eschwege Germany				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés													
Delivery note 109-607, -611, -612, -613, -615, -616, -617													
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13308109		1		Pallet Tools 120x80x92 cm						240			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen	
14 Rückerstattung Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco				21 Ausgefertigt in Exécuté à am le		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Aml. Kennzeichen				28 Nutzlast in kg				29 Anhängelast in kg	
30 Benutzte Gen.-Nr.				31 National				32 Bilateral				33 EG	
34 CEMT				35 Benutzte Gen.-Nr.				36 National				37 Bilateral	
38 EG				39 CEMT				40 Benutzte Gen.-Nr.				41 National	
42 Bilateral				43 EG				44 CEMT				45 Benutzte Gen.-Nr.	
46 National				47 Bilateral				48 EG				49 CEMT	
50 Benutzte Gen.-Nr.				51 National				52 Bilateral				53 EG	
54 CEMT				55 Benutzte Gen.-Nr.				56 National				57 Bilateral	
58 EG				59 CEMT				60 Benutzte Gen.-Nr.				61 National	
62 Bilateral				63 EG				64 CEMT				65 Benutzte Gen.-Nr.	
66 National				67 Bilateral				68 EG				69 CEMT	
70 Benutzte Gen.-Nr.				71 National				72 Bilateral				73 EG	
74 CEMT				75 Benutzte Gen.-Nr.				76 National				77 Bilateral	
78 EG				79 CEMT				80 Benutzte Gen.-Nr.				81 National	
82 Bilateral				83 EG				84 CEMT				85 Benutzte Gen.-Nr.	
86 National				87 Bilateral				88 EG				89 CEMT	
90 Benutzte Gen.-Nr.				91 National				92 Bilateral				93 EG	
94 CEMT				95 Benutzte Gen.-Nr.				96 National				97 Bilateral	
98 EG				99 CEMT				100 Benutzte Gen.-Nr.				101 National	
102 Bilateral				103 EG				104 CEMT				105 Benutzte Gen.-Nr.	
106 National				107 Bilateral				108 EG				109 CEMT	
110 Benutzte Gen.-Nr.				111 National				112 Bilateral				113 EG	
114 CEMT				115 Benutzte Gen.-Nr.				116 National				117 Bilateral	
118 EG				119 CEMT				120 Benutzte Gen.-Nr.				121 National	
122 Bilateral				123 EG				124 CEMT				125 Benutzte Gen.-Nr.	
126 National				127 Bilateral				128 EG				129 CEMT	
130 Benutzte Gen.-Nr.				131 National				132 Bilateral				133 EG	
134 CEMT				135 Benutzte Gen.-Nr.				136 National				137 Bilateral	
138 EG				139 CEMT				140 Benutzte Gen.-Nr.				141 National	
142 Bilateral				143 EG				144 CEMT				145 Benutzte Gen.-Nr.	
146 National				147 Bilateral				148 EG				149 CEMT	
150 Benutzte Gen.-Nr.				151 National				152 Bilateral				153 EG	
154 CEMT				155 Benutzte Gen.-Nr.				156 National				157 Bilateral	
158 EG				159 CEMT				160 Benutzte Gen.-Nr.				161 National	
162 Bilateral				163 EG				164 CEMT				165 Benutzte Gen.-Nr.	
166 National				167 Bilateral				168 EG				169 CEMT	
170 Benutzte Gen.-Nr.				171 National				172 Bilateral				173 EG	
174 CEMT				175 Benutzte Gen.-Nr.				176 National				177 Bilateral	
178 EG				179 CEMT				180 Benutzte Gen.-Nr.				181 National	
182 Bilateral				183 EG				184 CEMT				185 Benutzte Gen.-Nr.	
186 National				187 Bilateral				188 EG				189 CEMT	
190 Benutzte Gen.-Nr.				191 National				192 Bilateral				193 EG	
194 CEMT				195 Benutzte Gen.-Nr.				196 National				197 Bilateral	
198 EG				199 CEMT				200 Benutzte Gen.-Nr.				201 National	
202 Bilateral				203 EG				204 CEMT				205 Benutzte Gen.-Nr.	
206 National				207 Bilateral				208 EG				209 CEMT	
210 Benutzte Gen.-Nr.				211 National				212 Bilateral				213 EG	
214 CEMT				215 Benutzte Gen.-Nr.				216 National				217 Bilateral	
218 EG				219 CEMT				220 Benutzte Gen.-Nr.				221 National	
222 Bilateral				223 EG				224 CEMT				225 Benutzte Gen.-Nr.	
226 National				227 Bilateral				228 EG				229 CEMT	
230 Benutzte Gen.-Nr.				231 National				232 Bilateral				233 EG	
234 CEMT				235 Benutzte Gen.-Nr.				236 National				237 Bilateral	
238 EG				239 CEMT				240 Benutzte Gen.-Nr.				241 National	
242 Bilateral				243 EG				244 CEMT				245 Benutzte Gen.-Nr.	
246 National				247 Bilateral				248 EG				249 CEMT	
250 Benutzte Gen.-Nr.				251 National				252 Bilateral				253 EG	
254 CEMT				255 Benutzte Gen.-Nr.				256 National				257 Bilateral	
258 EG				259 CEMT				260 Benutzte Gen.-Nr.				261 National	
262 Bilateral				263 EG				264 CEMT				265 Benutzte Gen.-Nr.	
266 National				267 Bilateral				268 EG				269 CEMT	
270 Benutzte Gen.-Nr.				271 National				272 Bilateral				273 EG	
274 CEMT				275 Benutzte Gen.-Nr.				276 National				277 Bilateral	
278 EG				279 CEMT				280 Benutzte Gen.-Nr.				281 National	
282 Bilateral				283 EG				284 CEMT				285 Benutzte Gen.-Nr.	
286 National				287 Bilateral				288 EG				289 CEMT	
290 Benutzte Gen.-Nr.				291 National				292 Bilateral				293 EG	
294 CEMT				295 Benutzte Gen.-Nr.				296 National				297 Bilateral	
298 EG				299 CEMT				300 Benutzte Gen.-Nr.				301 National	
302 Bilateral				303 EG				304 CEMT				305 Benutzte Gen.-Nr.	
306 National				307 Bilateral				308 EG				309 CEMT	
310 Benutzte Gen.-Nr.				311 National				312 Bilateral				313 EG	
314 CEMT				315 Benutzte Gen.-Nr.				316 National				317 Bilateral	
318 EG				319 CEMT				320 Benutzte Gen.-Nr.				321 National	
322 Bilateral				323 EG				324 CEMT				325 Benutzte Gen.-Nr.	
326 National				327 Bilateral				328 EG				329 CEMT	
330 Benutzte Gen.-Nr.				331 National				332 Bilateral				333 EG	
334 CEMT				335 Benutzte Gen.-Nr.				336 National				337 Bilateral	
338 EG				339 CEMT				340 Benutzte Gen.-Nr.				341 National	
342 Bilateral				343 EG				344 CEMT				345 Benutzte Gen.-Nr.	
346 National				347 Bilateral				348 EG				349 CEMT	
350 Benutzte Gen.-Nr.				351 National				352 Bilateral				353 EG	
354 CEMT				355 Benutzte Gen.-Nr.				356 National				357 Bilateral	
358 EG				359 CEMT				360 Benutzte Gen.-Nr.				361 National	
362 Bilateral				363 EG				364 CEMT				365 Benutzte Gen.-Nr.	
366 National				367 Bilateral				368 EG				369 CEMT	
370 Benutzte Gen.-Nr.				371 National				372 Bilateral				373 EG	
374 CEMT				375 Benutzte Gen.-Nr.				376 National				377 Bilateral	
378 EG				379 CEMT				380 Benutzte Gen.-Nr.				381 National	
382 Bilateral				383 EG				384 CEMT				385 Benutzte Gen.-Nr.	
386 National				387 Bilateral				388 EG				389 CEMT	
390 Benutzte Gen.-Nr.				391 National				392 Bilateral				393 EG	
394 CEMT				395 Benutzte Gen.-Nr.				396 National				397 Bilateral	
398 EG				399 CEMT				400 Benutzte Gen.-Nr.				401 National	
402 Bilateral				403 EG				404 CEMT				405 Benutzte Gen.-Nr.	
406 National				407 Bilateral				408 EG				409 CEMT	
410 Benutzte Gen.-Nr.				411 National				412 Bilateral				413 EG	
414 CEMT				415 Benutzte Gen.-Nr.				416 National				417 Bilateral	
418 EG				419 CEMT				420 Benutzte Gen.-Nr.				421 National	
422 Bilateral				423 EG				424 CEMT				425 Benutzte Gen.-Nr.	
426 National				427 Bilateral				428 EG				429 CEMT	
430 Benutzte Gen.-Nr.				431 National				432 Bilateral				433 EG	
434 CEMT				435 Benutzte Gen.-Nr.				436 National				437 Bilateral	
438 EG				439 CEMT				440 Benutzte Gen.-Nr.				441 National	
442 Bilateral				443 EG				444 CEMT				445 Benutzte Gen.-Nr.	
446 National				447 Bilateral				448 EG				449 CEMT	
450 Benutzte Gen.-Nr.				451 National				452 Bilateral				453 EG	
454 CEMT				455 Benutzte Gen.-Nr.				456 National				457 Bilateral	
458 EG				459 CEMT				460 Benutzte Gen.-Nr.				461 National	
462 Bilateral				463 EG				464 CEMT				465 Benutzte Gen.-Nr.	
466 National				467 Bilateral				468 EG				469 CEMT	
470 Benutzte Gen.-Nr.				471 National				472 Bilateral				473 EG	
474 CEMT				475 Benutzte Gen.-Nr.				476 National				477 Bilateral	
478 EG				479 CEMT				480 Benutzte Gen.-Nr.				481 National	
482 Bilateral				483 EG				484 CEMT				485 Benutzte Gen.-Nr.	
486 National				487 Bilateral				488 EG				489 CEMT	
490 Benutzte Gen.-Nr.				491 National				492 Bilateral				493 EG	
494 CEMT				495 Benutzte Gen.-Nr.				496 National				497 Bilateral	
498 EG				499 CEMT				500 Benutzte Gen.-Nr.				501 National	
502 Bilateral				503 EG				504 CEMT				505 Benutzte Gen.-Nr.	
506 National				507 Bilateral				508 EG				509 CEMT	
510 Benutzte Gen.-Nr.				511 National				512 Bilateral				513 EG	
514 CEMT				515 Benutzte Gen.-Nr.				516 National				517 Bilateral	
518 EG				519 CEMT				520 Benutzte Gen.-Nr.				521 National	
522 Bilateral				523 EG				524 CEMT				525 Benutzte Gen.-Nr.	
526 National				527 Bilateral				528 EG				529 CEMT	
530 Benutzte Gen.-Nr.				531 National				532 Bilateral				533 EG	
534 CEMT				535 Benutzte Gen.-Nr.				536 National				537 Bilateral	
538 EG				539 CEMT				540 Benutzte Gen.-Nr.				541 National	
542 Bilateral				543 EG				544 CEMT				545 Benutzte Gen.-Nr.	
546 National													